Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Novaggio Twins	B
CLUB 2	Bienne II	B

Lieu / Ort / Location / Luogo	Novaggio	Date / Datum / Date / Data	12.08.2023
Start / Beginn / Début / Inizio	18:00	End / Ende / Fin / Fine	20:11
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	B85		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	81

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207743	CATTANEO Sabine	
Official scorer / Marqueur	207760	CATTANEO Dario	
Referee 1 / Arbitre 1	9082	POULICHET Vincent	
Referee 2 / Arbitre 2	208008	DEMIERRE Mickaël	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	0
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	1
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
15	2

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Novaggio Twins**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BAGGIOLINI	Alan				99241
TS	A	CERESA	Manuel				204308
39	G	ZAPPA	Diego	X	X	X	98363
	G						
48		RODIGARI	Alberto				95103
43		CATTANEO	Mattia				206255
93		GIACOMINI	Alan				205113
74		CAMPICHE	Lorenzo				218268
99		LEONARDI	Loris				212329
87		DEVITTORI	Samuele				213413
15		VELLA	Flavio				218204

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	99128
	MERLO	Fabio		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:34	TS	43	1				
16:23	TS	48	2				
21:46	99		3				
23:56	15	55	4				
24:25	43	74	5				
32:16	43	TS	6				
34:14	43		7				
36:10	15	TS	8				
38:18	55	74	9				
40:46	TS		10				
41:25	43	87	11				
44:09	55		12				
47:16	55	TS	13				
49:17	74	55	14				
56:47	43	TS	15				
				TOTAL			15
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
14:04	TS	2	00:00	16:04	A
17:22	TS	2	00:00	19:22	G1
26:48	48	2	00:00	28:17	I
41:48	99	2	00:00	43:36	B1
53:27	55	2	00:00	55:27	A
58:21	55	2	00:00	60:00	H
58:21	55	2	00:00	60:00	U
TOTAL				14 min	

2 Bienne II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
27	C	VIONNET	Julien				213386
12	A	AMIGO DEL VALLE	Yanick				213105
1	G	BEUTLER	Cyril	X	X	X	207277
30	G	ROTEN	Michaël		X	X	204145
39		BERBERAT	Nathanaël				223890
65		EGGLI	Robin				213355
86		MEISTER	David				212426
TS		WITTICH	Yanis				213325
24		BREITLER	Prashanth				203327
96		TUNDO	Ilario				216839
25		IMBODEN	Jascha				222919

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	201556
	CATTIN	Yves		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
28:17	24	25	1				
43:36	65	24	2				
				TOTAL			2
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
29:54	86	2	00:00	31:54	H
32:16	86	2	00:00	34:14	V2
40:43	39	2	00:00	40:46	I
46:04	39	2	00:00	47:16	I
56:47	1	2	00:00	58:47	V2
TOTAL				10 min	